

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Zum Umschlagbild = Page de couverture

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Editorial** 403

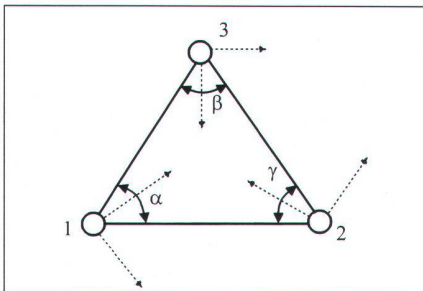
**Kartographie / Cartographie**

*D. Richard:*  
Web Maps – Karten im Internet 404

**Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration**

*R. Gottwald:*  
Prüfung und Kalibrierung von Vermessungsinstrumenten –  
Grundsätzliche Überlegungen und Konzepte 409

*Ch. Hagin, F. Eggenberg:*  
Détermination des coordonnées de l'abornement  
de la frontière nationale avec GPS-RTK 414



**Aus- und Weiterbildung /  
Formation, Formation continue**

*A. Grün:*  
Geomatik und Umweltingenieurwissenschaften –  
zwei neue Studiengänge an der ETH Zürich 417

**Rubriken / Rubriques**

- Forum / Tribune 428
- Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue 430
- Mitteilungen / Communications 433
- Persönliches / Personalia 435
- Verbände / Associations 437
- Firmenberichte / Nouvelles des firmes 440
- Impressum 452



**Zum Umschlagbild:**

**Automatische Maschinenleitsysteme für den effizienten Baumaschineneinsatz**  
An der «bauma98» im April in München zeigte Leica Geosystems AG zusammen mit verschiedenen Baumaschinenherstellern seine Entwicklung von neuen, innovativen, automatischen Leitsystemen. Als Navigationssensoren werden dabei je nach Genauigkeit und Anwendung der schnelle, robuste GPS-Empfänger MC 1000 oder die automatischen Totalstationen TCA von Leica eingesetzt. Das Bild zeigt die Anwendung mit einem Gleitschalungsfertiger und der hochgenauen Steuerung durch die Präzisions-Totalstation TCA2003. Ob nun Gleitschalungsfertiger, Motorgrader, Walzen, Fräsen oder Teilschnittmaschinen gesteuert werden, die Kosteneinsparungen dank Zeit- und Materialgewinn sind enorm.

Leica Geosystems AG  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37, <http://www.leica.com>

**Page de couverture:**

**Systèmes de pilotage automatiques pour machines de chantier efficaces**  
A l'exposition «bauma98» d'avril à Munich, Leica-Geosystems SA présentait en commun avec divers constructeurs de machine de chantier son développement de nouveaux systèmes innovateurs de pilotage. Selon les précisions et applications requises, les récepteurs GPS MC1000, rapides et robustes, ou les stations totales automatiques TCA de Leica seront installés comme senseurs de navigation. L'image nous montre l'application avec une finisseuse à coffrage glissant et son pilotage hautement précis par la station totale TCA2003. Que ce soit une finisseuse à coffrage glissant, une niveleuse, un rouleau compresseur, une machine à fraiser ou une machine de coupes partielles, les économies de coûts, grâce aux gains de temps et de matériel, sont énormes.

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55, <http://www.leica.com>

**V**ermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik

**M**ensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■

August 1998  
Août 1998  
96. Jahrgang  
96e année

**8/98**

